brennenstuhl®

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

WWW.BRENNENSTUHL.FR

04/11/2024

brennenstuhl®

PF 1000 MA V2
10W COB LED

Art. 1 17309 0 100 / 0483814/1022

L i-Ion: 3,7V 2500mAh

Made in China

Input: 5VDC 1A / Output: 5VDC 1A

H.Brennenstuhl GmbH & Co. KG, Seestr.1-3, D-72074 Tübingen
H.Brennenstuhl S.A.S. 4 rue de Bruxelles, F-67170 Bernolsheim
lectra technik ag, Blegistr.13, CH-6340 Baar
Brennenstuhl UK Ltd.No 1 Royal Exchange London EC3V 3DG, UK

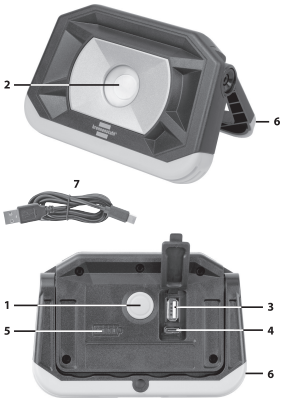
0.1m IP65

brennenstuhl®

Mobiler LED Akku Strahler
Mobile rechargeable LED floodlight
Projecteur LED portable rechargeable
Mobiele LED-accu-werklamp
Faretto portatile a LED a batteria

PF 1000 MA

DE Bedienungsanleitung
GB Operating instructions
FR Mode d'emploi
NL Gebruikshandleiding
IT Istruzioni per l'uso



DE Bedienungsanleitung

Mobiler LED Akku Strahler PF 1000 MA

SICHERHEITSHINWEISE
- Lesen Sie die Bedienungsanweisung vor Gebrauch genau durch.
- Benutzen Sie den Strahler nicht bei Beschädigungen.
- Wenden Sie sich dann an eine Elektrofachkraft oder an die angegebene Serviceadresse.
- Öffnen Sie niemals das Gerät.
- Verwenden Sie den Strahler nicht in explosionsgefährdeter Umgebung - Lebensgefahr!
- Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur eine geprüfte USB-Stromquelle.
- Eine zerstörte Schutzabdeckung kann nicht ersetzt werden. Der Strahler muss entsorgt werden, wenn die Schutzabdeckung gebrochen ist.
- Bitte niemals direkt in das Licht schauen.
- 0.1m Bei Unterschreitung des Mindestabstands können beleuchtete Gegenstände überhitzen.
- Heiße Oberfläche.

INBETRIEBNAHME
- Bei der ersten Benutzung Akku einmal vollständig Entladen und wieder Aufladen.
- Schalter hinten:
  Leucht Sequenz: 100%- 50%- 10%- aus.
- Produkt kann während des Aufladens benutzt werden.
- Bei längerer Nichtbenutzung Akku alle 3 Monate aufladen.
- Der Akku ist nicht austauschbar. Bei defektem Akku muss der Strahler ordnungsgemäß entsorgt werden.

ÜBERSICHT BEDIENTEILE
1 Ein-/Ausschalter
2 LED
3 Powerbank USB
4 Ladebuchse Typ C
5 Ladeanzeige
6 Bügel
7 Ladekabel Typ A/C

LADEN VON EXTERNEN GERÄTEN ÜBER USB
Der Strahler bietet eine USB Powerbank Funktion. Ein externes Gerät, wie Smartphone oder Tablet, kann mit dem USB-Ausgang (3) verbunden und geladen werden. Die Anzahl der möglichen Ladezyklen hängt ab von der Art des externen Gerätes sowie dem Ladezustand des Strahler Akkus. Das Produkt ist während des Ladevorgangs nicht IP65 (staubdicht- und strahlwassergeschützt).

LADEN
Verwenden Sie ausschließlich eine geprüfte USB-Stromquelle (e.g. Ladegerät, Computer) mit maximal 5 V Ausgangspannung:
Verbindung: USB-Quelle - Ladekabel Typ A/C (7) - Ladebuchse (4).

TECHNISCHE DATEN

LED:	COB
Akku:	eingebaut, Li-Ion 3,7 V/2,5 Ah
Ladeeingang:	5 V DC, intern auf 1 A begrenzt
Powerbank:	5 V/1 A
Ladedauer:	~ 3,0 h
Schutzart:	IP 65, IK 08
Temperaturbereich:	-10°C - +40°C

EU-konform: CE

WARTUNG
Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar, wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

REINIGUNG
Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende Reinigungsmittel oder ähnliches. Benutzen Sie zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.

ENTSORGUNG
Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!
Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!
Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können, ansonsten bestehen mögliche Gefahren für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

HERSTELLER
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestrase 1 – 3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

Iectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service / FAQ's auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com.

GB Operating instructions

Mobile rechargeable LED floodlight PF 1000 MA

SAFETY INSTRUCTIONS
- Carefully read the operating instructions before use.
- Don't use the floodlight if it is damaged.
- In this case, contact an electrician or refer to the specified service address.
- Never open the device.
- Do not use the floodlight in potentially explosive atmospheres - danger to life!
- To charge the batteries, only use a certified USB power supply unit.
- A destroyed protective cover cannot be replaced. The floodlight has to be disposed of if the protective cover is broken.
- Please never look directly into the light.
- 0.1m If the minimum distance is not complied with, illuminated objects may overheat.
- Hot surface.

COMMISSIONING
- When using the device for the first time, completely discharge and recharge the rechargeable battery once.
- Switch at the back:
  Light sequence: 100% - 50% - 10% - off.
- The product can be used during charging.
- In cases of extended non-use, charge the battery every 3 months.
- The battery cannot be exchanged. If the battery is defective, the floodlight has to be disposed of properly.

OVERVIEW OF THE CONTROL ELEMENTS
1 On/Off switch
2 LED
3 Power bank USB
4 Charging port type C
5 Charging indicator
6 Bracket
7 Charging cable type A/C

CHARGING EXTERNAL DEVICES VIA USB
The floodlight offers a USB power bank function. An external device like a smartphone or tablet can be connected to the USB port (3) and charged. The number of possible charge cycles depends on the type of external device and on the charge level of the floodlight's battery.
During the charging process, the product is not IP65-compliant (Dust-tight and protected against water-jets).

CHARGING
Use only a certified USB power source (e.g. charging device, computer) with a maximum of 5 V output voltage:
Connection: USB source - Charging cable type A/C (7) - charging port (4).

TECHNICAL DATA

LED:	COB
Battery:	integrated, lithium-ion 3.7 V/2.5 Ah
Charging input:	5 V DC, internally limited to 1 A
Power bank:	5 V/1 A
Charging duration:	~ 3.0 h
IP class:	IP 65, IK 08
Temperature range:	-10°C - +40°C

EU-compliant: CE UK-compliant: UK CA

MAINTENANCE
The light source of this lamp cannot be replaced; if the light source has reached the end of its service life, the entire lamp has to be replaced.

CLEANING
Do not use solvents, caustic cleaning agents or similar products. Only use a dry or slightly moistened cloth for cleaning.

DISPOSAL
Electronic appliances must not be disposed of in household waste!
The European Directive 2012/19/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation on national law stipulate that used electronic appliances should be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. For possibilities of disposal of the used appliance, please contact your local or municipal administration.

Batteries and accumulators must not be disposed of in the household waste!
As a consumer, you are legally obliged to hand in all batteries and accumulators at a collection point in your community/urban district or in the trade, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner, otherwise there are possible risks to the environment and human health.

EU DECLARATION OF CONFORMITY
UK DECLARATION OF CONFORMITY
The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

MANUFACTURER
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestrase 1 – 3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
Iectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
Brennenstuhl UK Ltd.,
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK
For further information, please refer to the Service/FAQ section on our homepage www.brennenstuhl.com.

FR Mode d'emploi

Projecteur LED portable rechargeable PF 1000 MA

CONSIGNES DE SÉCURITÉ
- Lisez attentivement la notice d'utilisation avant d'utiliser le produit.
- N'utilisez jamais le projecteur s'il est endommagé !
- Dans ce cas, contactez un professionnel agréé ou l'assistance technique habilitée.
- N'ouvrez jamais le projecteur.
- N'utilisez jamais le projecteur dans des environnements présentant des risques d'explosion : danger de mort !
- Utilisez uniquement un chargeur USB certifié pour recharger la batterie.
- Un capuchon d'étanchéité endommagé ne peut pas être remplacé. En cas de détérioration du capuchon d'étanchéité, le projecteur doit être mis au rebut.
- Ne regardez jamais directement dans le faisceau lumineux.

正面

- 0.1m Les objets éclairés peuvent surchauffer si la distance minimale n'est pas respectée.
- Surface chaude.

MISE EN SERVICE
- Lors de la première utilisation, déchargez complètement la batterie puis recharger-la.
- Interrupteur au dos :
  Modes d'éclairage : 100 % - 50 % - 10 % - arrêt.
- Le produit peut être utilisé pendant son chargement.
- En cas de non-utilisation prolongée, recharger la batterie tous les 3 mois.
- La batterie n'est pas remplaçable. Si la batterie est défectueuse, le projecteur doit être mis au rebut de manière réglementaire.

DESCRIPTIF DU PRODUIT
1 Interrupteur marche/arrêt
2 LED
3 Power Bank USB
4 Prises-chargeur de type C
5 Témoin de charge
6 Support
7 Câbles de raccordement de type A/C

CHARGEMENT D'APPAREILS EXTERNES VIA USB
Le projecteur offre une fonction USB Power Bank. Un appareil externe tel qu'un smartphone ou une tablette peut être connecté au port USB (3) et rechargé.
Le nombre de cycles de recharge possible dépend du type d'appareil externe et de l'état de charge de la batterie du projecteur.
Le produit n'est pas certifié IP65 (résistant à la poussière et aux jets d'eau) pendant le processus de chargement.

CHARGEMENT
Utilisez uniquement un chargeur USB certifié (par exemple chargeur, ordinateur) avec une tension de sortie de 5 V maximum :
Raccordement : Source USB - Câble de raccordement de type A/C (7) – Prise-chargeur USB (4).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

LED :	COB
Batterie :	Li-Ion 3,7 V/2,5 Ah intégrée
Entrée de charge :	5V DC, limitée en interne à 1 A
Power Bank :	5 V/1 A
Durée de chargement :	environ 3 heures
Indice de protection :	IP65, IK08
Plage de températures :	-10° C - +40° C

Conforme aux normes européennes : CE

MAINTENANCE
La source lumineuse de ce projecteur n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse a atteint la fin de sa durée de vie, remplacez l'intégralité du projecteur.

NETTOYAGE
N'utilisez aucun solvant, produit de nettoyage abrasif ou autres produits similaires. Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide.

MISE AU REBUT
Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères !
Selon la directive européenne 2012/19/CE relative aux appareils électriques et électroniques usagés et sa transposition dans le droit national, les appareils électriques doivent être collectés séparément et recyclés de manière respectueuse de l'environnement. Des renseignements sur les possibilités de mise au rebut de l'appareil usagé sont disponibles auprès de votre commune ou municipalité.

Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !
En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de remettre toutes les piles et toutes les batteries rechargeables à un point de collecte situé dans votre commune/quartier urbain ou dans un commerce afin qu'elles puissent être recyclées de manière respectueuse de l'environnement. Autrement, il pourrait y avoir d'éventuels dangers pour l'environnement et la santé.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE
La déclaration de conformité UE est disponible auprès du fabricant.

FABRICANT
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

Iectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la rubrique Service/FAQ sur notre site Web Web www.brennenstuhl.com.

NL Gebruikshandleiding

Mobiele LED-accu-werklamp PF 1000 MA

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
- Lees voor gebruik de bedieningshandleiding zorgvuldig door.
- Gebruik de lamp niet in geval van schade.
- Neem contact op met een elektricien of met de technische dienst.
- Open het apparaat nooit.
- Gebruik de lamp niet in omgevingen met gevaar op explosies. Levensgevaar!
- Gebruik voor het opladen van de batterijen uitsluitend een geteste USB-stroombron.
- Een defect veiligheidsglas kan niet worden vervangen. Als het veiligheidsglas gebroken is, moet de werklamp worden afgevoerd.
- Kijk nooit direct in het licht.
- 0.1m Als de minimumafstand niet wordt bewaard, dan kunnen de verlichte voorwerpen oververhit raken.
- Hete oppervlakken.

INBEDRIJFSTELLING
- Laat de accu eerst volledig ontladen en dan weer opladen voordat u het product voor het eerst in gebruik neemt.
- Schakelaar achteraan:
  Volgorde van licht: 100% - 50% - 10% - uit.
- Product kan tijdens het opladen gebruikt worden.
- Tijdens langdurige opslag zonder gebruik, de batterijen elke 3 maanden opladen.
- De batterij kan niet worden vervangen. Bij een defecte batterij moet de werklamp worden afgevoerd.

OVERZICHT BEDIENINGSELEMENTEN:
1 Aan-/uitschakelaar
2 LED
3 Powerbank-USB
4 Oplaadpunten type C
5 Laadpeilindicator
6 Beugel
7 Oplaadkabels type A/C

EXTERNE APPARATEN VIA USB LADEN
De werklamp fungeert ook als USB-powerbank-functie. Een extern apparaat zoals een smartphone of tablet kan op de USB-uitgang (3) worden aangesloten om het te laden. Het aantal mogelijke laadcycli hangt af van de aard van het externe apparaat en van het laadpeil van de batterij van de werklamp.
Het product is tijdens het laden niet IP65 (stofdicht en straalwaterbestendig).

LADEN
Gebruik enkel een gecontroleerde USB-stroombron (bv. oplaadtoestel, computer) met maximaal 5 V uitgangsspanning:
Verbinding: USB-bron - Oplaadkabel type A/C (7) - oplaadpunt (4).

TECHNISCHE GEGEVENS

LED:	COB
Accu:	Ingebouwd, lithium-ion 3,7 V/2,5 Ah
Laadingang:	5 V DC, intern begrensd tot 1 A
Powerbank:	5 V/1 A
Laadtijd:	~ 3,0 u
Beschermingsgraad:	IP 65, IK 08
Temperatuurbereik:	-10°C tot +40°C

EU-conformiteit: CE

ONDERHOUD
De lichtbron van deze werklamp kan niet worden vervangen. Wanneer de levensduur van de lichtbron vervallen is, moet de volledige werklamp worden vervangen.

REINIGING
Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende reinigingsmiddelen of gelijksoortige middelen. Gebruik voor het schoonmaken van de lamp alleen een droge of licht bevochtigde doek.

HET APPARAAT AFVOEREN
Deponeer elektrische apparaten nooit bij het huisvuil!
Overeenkomstig de Europese Richtlijn 2012/19/EG inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten en de implementatie ervan in het nationale recht, moeten afgedankte elektrische apparaten gescheiden worden ingezameld en worden gerecycled. Voor meer informatie over het afvoeren van afgedankte apparaten kunt u contact opnemen met uw gemeentebestuur.

Batterijen en accu's mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid!
Als consument bent u wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's in te leveren bij een inzamelpunt in uw gemeente/stadswijk of in de handel, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwijderd, anders zijn er mogelijke risico's voor het milieu en de gezondheid van de mens.

EU-CONFORMITEITSVERKLARING
De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar bij de fabrikant.

FABRIKANT
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

Iectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Meer informatie vindt u in de rubriek "Service/FAQ's" van onze website www.brennenstuhl.com.

IT Istruzioni per l'uso

Faretto portatile a LED a batteria PF 1000 MA

AVVERTENZE DI SICUREZZA
- Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni per l'uso.
- Non utilizzare il faretto se danneggiato.
- Rivolgeteví a un elettricista specializzato o agli indirizzi di assistenza indicati.
- Non aprire mai l'apparecchio.
- Non usare il faretto in ambienti potenzialmente esplosivi - Pericolo di morte!
- Per caricare la batteria utilizzare solo una fonte di corrente USB approvata.
- Una copertura di protezione danneggiata non può essere sostituita. In caso di rottura della copertura di protezione, il faretto deve essere smaltito.
- Non rivolgere lo sguardo direttamente nella luce.
- 0.1m Se non viene rispettata la distanza minima, gli oggetti illuminati possono surriscaldarsi.
- Superficie calda.

MESSA IN FUNZIONE
- Prima del primo utilizzo scaricare la batteria completamente per una volta e ricaricarla.
- Interruttore posteriore:
  Sequenza luminosa: 100%- 50%- 10%- Off.
- Durante la carica è possibile utilizzare il prodotto.
- In caso di inutilizzo prolungato, caricare la batteria ogni 3 mesi.
- La batteria non è sostituibile. In caso di batteria difettosa il faretto deve essere smaltito correttamente.

PANORAMICA ELEMENTI DI COMANDO
1 Interruttore On/Off
2 LED
3 Powerbank USB
4 Presa di carica Tipo C
5 Indicatore di carica
6 Staffa
7 Cavo di carica Tipo A/C

CARICA DI APPARECCHI ESTERNI TRAMITE USB
Il faretto dispone di una funzione powerbank USB. Si può collegare e caricare un apparecchio, come smartphone o tablet, a un'uscita USB (3). Il numero di cicli di carica possibili dipende dal tipo di apparecchio esterno e dallo stato di carica della batteria del faretto.
Il prodotto non è IP65 durante il processo di carica (a prova di polvere - e spruzzi d'acqua).

RICARICA
Utilizzare solo una fonte di alimentazione USB testata (ad es. caricabatteria, computer) con una tensione di uscita massima di 5 V:
Collegamento: Fonte USB - Cavo di carica Tipo A/C (7) - Presa di carica (4).

DATI TECNICI

LED:	COB
Batteria ricaricabile:	integrata, ioni di litio 3,7 V/2,5 Ah
Ingresso di carica:	5 V DC, internamente limitato a 1 A
Powerbank:	5 V/1 A
Tempo di carica:	~ 3,0 h
Tipo di protezione:	IP 65, IK 08
Intervallo di temperatura:	-10°C - +40°C

Conforme all'UE: CE

MANUTENZIONE
La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile; quando la sorgente luminosa ha raggiunto la fine della sua vita utile, l'intera lampada deve essere sostituita.

PULIZIA
Non usare solventi, detergenti corrosivi o simili. Per la pulizia usare un panno asciutto o leggermente umido.

SMALTIMENTO
Non gettare le apparecchiature elettriche nei rifiuti domestici!
Secondo la Direttiva europea 2012/19/CE sugli apparecchi elettrici ed elettronici dismessi e recepimento nel diritto nazionale, gli utensili elettrici usati devono essere raccolti separatamente e restituito a un riciclaggio ecologico. Per le possibilità di smaltimento del vecchio apparecchio, consultare l'amministrazione locale o municipale.

Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!
In qualità di consumatori, siete legalmente obbligati a consegnare tutte le batterie e gli accumulatori presso un punto di raccolta nella vostra comunità/distretto urbano o nel commercio, in modo che possano essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente, altrimenti vi sono possibili rischi per l'ambiente e la salute umana.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
La dichiarazione di conformità EU è depositata presso il fabbricante.

COSTRUTTORE
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

Iectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Per ulteriori informazioni si consiglia di consultare l'area Assistenza/FAQ's sulla nostra homepage www.brennenstuhl.com

反面

0833376/3722

K 410x270mm